

Παρασκευή 07/11/08

ώρα 20.30

Βραδιά κινηματογράφου, Ινστιτ. Goethe, Αιθ. Εκδηλώσεων
Ντοκυμαντέρ με θέμα "Μετανάστευση"

- "Ελληνική Κοινότητα Χαϊδελβέργης"
- "Ο Γιώργος από τα Σωτηριάνα"

Σκηνοθέτης: Λευτέρης Ξανθόπουλος

Ένωση Ελλήνων Πτυχιούχων/Ειδικοθετών/Διδασκόντων του Πανεπιστημίου Ruprecht-Karls-Universität της Χαϊδελβέργης

Freitag, den 07/11/08

um 20.30 Uhr

Filmabend, Goethe-Institut, Veranstaltungssaal

Dokumentarfilme zum Thema „Migration“

- „Griechische Gemeinschaft von Heidelberg“
- „Giorgos von Sotirianika“

Regisseur: Lefteris Xanthopoulos

Organisation: Griechische Alumnivereingung der Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg

Τετάρτη 12/11/08

ώρα 20.00

Συζήτηση στοργυλής τραπέζης για την εποχή του '68,

Γερμανική Σχολή Θεσσαλονίκης

- Κωνσταντίνος Τσουκαλάς, Καθηγητής Κοινωνιολογίας
- Γεώργιος Παπαδημητρίου, Καθηγητής Συνταγματικού Δικαίου, Μέλος Ελληνικού Κοινοβουλίου

Συντονιστής: Κλέαρχος Τσαουσίδης, δημοσιογράφος

Διοργάνωση: Σύλλογος Ελλήνων Αποφοίτων του Πανεπιστημίου Ruprechts-Karls-Universität της Χαϊδελβέργης

Mittwoch, den 12/11/08

um 20.00 Uhr

Runder Tisch zu den 68ern,

Deutsche Schule Thessaloniki

- Konstantinos Tsoukalas, Professor für Soziologie
- Georgios Papadimitriou, Professor für Verfassungsrecht, Abgeordneter des Griechischen Parlaments

Moderator: Klearchos Tsaousidis, Journalist

Organisation: Griechische Alumnivereingung der Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg

ΕΚΘΕΣΕΙΣ / AUSSTELLUNGEN

Πέμπτη 30/10/2008 μέχρι Κυριακή 09/11/2008

Έκθεση με θέμα τον Διαγ/μό Φωτογραφίας "Ο τόπος μας"

- Ξενοδοχείο "Μακεδονία Παλλάς", φουαγιέ

Donnerstag, den 30/10/2008, bis Sonntag, den 09/11/2008

Ausstellung zum Fotowettbewerb "O Topos Mas"

- Hotel „Makedonia Palace“, Foyer

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗΣ

ADRESSEN DER VERANSTALTUNGSORTE

Ινστιτούτο Goethe Θεσσαλονίκης, Βασ. Όλγας 66
Goethe-Institut Thessaloniki, Vas. Olgas 66

Ξενοδοχείο „Μακεδονία Παλλάς“, Μεγ. Αλεξάνδρου 2
Hotel „Makedonia Palace“, Meg. Alexandrou 2

Γερμανική Σχολή Θεσ/νίκης, 9ο χλμ. Πυλαίας-Θέρμης (δίπλα στο "Praktiker")
Deutsche Schule Thessaloniki, 9. km Pylea-Thermi (bei "Praktiker")

Θέατρο της Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών, Εθν. Αμύνης 2
Theater der Gesellschaft für Mazedonische Studien, Ethn. Amynis 2

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ / ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ

KOORDINATION / VERANSTALTER



Σύλλογος Γερμανόγλωσσων Νομικών Βόρειας Ελλάδας
Verein der deutschsprachigen Juristen Nordgriechenlands

Σύλλογος Ελλήνων Αποφοίτων του Πανεπιστημίου Aachen
Verein griechischer Absolventen der Universität Aachen

Σύλλογος Ελλήνων Αποφοίτων του Πανεπιστημίου Münster
Verein griechischer Absolventen der Universität Münster

De | FORUM
THESSALONIKI 2008

Τρέχον πρόγραμμα/letzter Programmstand:
www.thessaloniki.diplo.de

De | FORUM
THESSALONIKI 2008

"1968"

"Όψεις σε Ελλάδα και Γερμανία - 40 χρόνια μετά"
„Deutsch-griechische Aspekte - 40 Jahre danach“

22/10 - 12/11/2008



Τετάρτη 22/10/08

ώρα 20.30

**Συζήτηση, Ινστιτούτο Goethe, Αίθουσα Εκδηλώσεων
“Η εποχή του '68: Τι προκάλεσε στις Εκκλησίες
και στην Κοινωνία;”**

Η **Dr. Antje Vollmer** (Πάστορας Ευαγγελικής Εκκλησίας, Βουλευτής των Πρασίνων στη Γερμανική Βουλή, Αντιπρόεδρος της Γερμανικής Βουλής 1994-2005, ανεξάρτητη συγγραφέας) συζητά με την **Δρα Ανθή Βήδενμαϊερ** (Λέκτορα του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής Α.Π.Θ.), με τον **κ. Όμηρο Ταχμαζίδη** (Ιστορικό, ανεξάρτητο δημοσιογράφο) και το κοινό.

Συντονίστρια: **κα Δωροθέα Βακάλη**, Πάστορας Ευαγγελικής Εκκλησίας

Διοργάνωση: Ευαγγελική Εκκλησία Γερμανόγλωσσων στη Θεσσαλονίκη

Mittwoch, den 22/10/08

um 20.30 Uhr

**Diskussion, Goethe-Institut, Veranstaltungssaal
„Die 68er – was haben sie bewegt in Kirchen und
Gesellschaft?“**

Dr. Antje Vollmer (ev. Pfarrerin, Abgeordnete der Grünen im Deutschen Bundestag, 1994 – 2005 Bundestagsvizepräsidentin, freie Autorin) im Gespräch mit **Dr. Anthi Wiedenmayer**, (Lektorin, Abteilung für Deutsche Sprache und Philologie an der Philosophischen Fakultät der Aristoteles-Universität),

Omiros Tachmasidis (Historiker, freier Journalist) und dem Publikum

Moderation: **Dorothee Vakalis**, ev. Pfarrerin

Organisation: Evangelische Kirche deutscher Sprache Thessaloniki

Πέμπτη 23/10/08

ώρα 20.30

Βραδυά Κινηματογράφου,

Ινστιτούτο Goethe, Αίθουσα Εκδηλώσεων

“Ο Λένιν έφθασε μόνο μέχρι το Lüdenscheid“

Διοργάνωση: Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσ/νίκης

Donnerstag, den 23/10/08

um 20.30 Uhr

Filmabend, Goethe-Institut, Veranstaltungssaal

„Lenin kam nur bis Lüdenscheid“

Organisation: Abteilung für Deutsche Sprache und Philologie der Philosophischen Fakultät der Aristoteles-Universität Thessaloniki

Πέμπτη 30/10/08

ώρα 20.30

Ξενοδοχείο “Μακεδονία Παλλάς”, Φουαγιέ

**Εγκαίνια της Έκθεσης Φωτογραφίας “Ο τόπος μας”
(Διαγωνισμός Φωτογραφίας με θέμα “Περιβάλλον”)**

Διοργάνωση: Ελληνογερμανικό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο στη Θεσσαλονίκη, Ένωση Ελλήνων Πτυχιούχων/Ειδικοθετών/Διδασκόντων του Πανεπιστημίου Ruprecht-Karls-Universität της Χαϊδελβέργης, Λαϊκό Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

Donnerstag, den 30/10/08

um 20.30 Uhr

Hotel „Makedonia Palace“, Foyer

Eröffnung der Fotoausstellung „O Topos Mas“

(Fotowettbewerb zum Thema „Umwelt“)

Organisation: Deutsch-Griechische Industrie- und Handelskammer Thessaloniki, Griechische Alumnivereinigung der Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, VolksHochSchule Thessaloniki

Παρασκευή 31/10/08

ώρα 21.00

**Θεατρική παράσταση, Θέατρο της Εταιρίας Μακεδονικών
Σπουδών,**

“Ο Χορός των Εμγκρέδων”

Συντελεστές: Γερmano-ελληνικό Θέατρο Κολωνίας

(στα πλαίσια των “43ων Δημητρίων”)

Σκηνοθέτης: Κώστας Παπακωστόπουλος

Εκδήλωση υπό την αιγίδα του Δημάρχου της Κολωνίας,

κ. Fritz Schramma

Διοργάνωση: Ινστιτούτο Goethe Θεσσαλονίκης

Freitag, den 31/10/08

um 21.00 Uhr

**Theaterstück, Theater der Gesellschaft für Mazedonische
Studien**

„Migrantenchor“

Ausführende: Deutsch-Griechisches Theater Köln

(im Rahmen der 43. Dimitria-Festspiele)

Regisseur: Kostas Papakostopoulos

Schirmherr: Fritz Schramma,

Oberbürgermeister der Stadt Köln

Organisation: Goethe-Institut Thessaloniki

Δευτέρα 03/11/08

ώρα 20.30

**Διάλεξη, Ινστιτούτο Goethe, Αίθουσα Εκδηλώσεων
“Το 1968 στη λογοτεχνία”**

**Εισηγητής: Δρ. Εμμανουήλ Γκόγκος, συγγραφέας
και δημοσιογράφος**

Διοργάνωση: Ινστιτούτο Goethe Θεσσαλονίκης

Montag, den 03/11/08

um 20.30 Uhr

**Vortrag, Goethe-Institut, Veranstaltungssaal
„1968 in der Literatur“**

Referent: Dr. Manuel Gogos, Autor und Publizist

Organisation: Goethe-Institut Thessaloniki

Τετάρτη 05/11/08

ώρα 20.30

**Διάλεξη, Ινστιτούτο Goethe, Αίθουσα Εκδηλώσεων
“Η παγκόσμια επανάσταση του 1968”**

**Εισηγητής: Δρ. Εμμανουήλ Γκόγκος, συγγραφέας
και δημοσιογράφος**

Διοργάνωση: Ινστιτούτο Goethe Θεσσαλονίκης

Mittwoch, den 05/11/08

um 20.30 Uhr

Vortrag, Goethe-Institut, Veranstaltungssaal

„Die globale Revolte von 1968“

Referent: Dr. Manuel Gogos, Autor und Publizist

Organisation: Goethe-Institut Thessaloniki

Για όλες τις διαλέξεις και συζητήσεις στρογγυλής τραπέζης θα υπάρχει ταυτόχρονη μετάφραση από τα ελληνικά στα γερμανικά και αντίστροφα. Οι ταινίες θα προβάλλονται στη γερμανική γλώσσα με ελληνικούς υπότιτλους. Η θεατρική παράσταση θα πραγματοποιηθεί στη γερμανική γλώσσα με ελληνικούς υπέρτιτλους.

Alle Vorträge und „Round - Table“- Diskussionen werden simultan ins Griechische und Deutsche übersetzt. Die Filme werden in deutscher Sprache mit griechischen Untertiteln aufgeführt. Das Theaterstück findet in deutscher Sprache mit griechischen Übertiteln statt.